

334119-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Посреднически услуги по предоставяне на персонал, включително временна работна ръка – Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta puitejärjestelynä

OJ S 93/2026 15/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Tampereen kaupunki

Електронна поща: hankinnat@tampere.fi

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta puitejärjestelynä

Описание: Tampereen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinnasta puitejärjestelynä tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Kyseessä on puitehankinta. Puitejärjestely on enintään kolmen (3) Toimittajan puitejärjestely.

Hankintasopimuksen kohteena on Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta Tampereen kaupungin museoravintola Valssille ja kahvila Amurin Helmelle. Toiminnan tarkoituksena on kahvila-, ruoka-, kokous- ja juhlapalveluiden tuottaminen erilaisille asiakasryhmille sisältönä laadukkaat ja monipuoliset palvelutuotteet ainutlaatuisissa ympäristöissä museoiden ”keskellä”. Toiminta on pitkäjänteistä, taloudellisesti kannattavaa, ympäristöystävällistä sekä museoiden toimintaa tukevaa. Pyrkimyksenä on tuottaa asiakaslähtöisesti elämyksiä arkisesta kahvihetkestä kansainväliseen juhlaillalliseen. Museoravintola Valssi ja Kahvila Amurin Helmi ovat avoinna ympäri vuoden, poikkeuksena jouluku, juhannus, itsenäisyyspäivä, uudenvuodenpäivä, pitkäperjantai ja 2. pääsiäispäivä. Tilaaja hankkii tilapäistä kahvila- ja ravintola-alan vuokratyövoimaa lyhyisiin, äkillisiin, ennalta-arvaamattomiin poissaoloihin sekä tasaamaan ruuhkahuippuja ja kausivaihteluita. Työvoiman tilaukset ovat määräaikaaisia. Tilausten määrä, tilattavat ammattinimikkeet ja työvuorojen kesto vaihtelevat tilauskohtaisesti. Tilattavat työvuorot painottuvat arkipäiviin klo 7.00–18.00 välille. Toimipisteissä työskennellään seitsemänä päivänä viikossa ja myös iltaisin sekä satunnaisesti öisin.

Идентификатор на процедурата: 638c18a1-8cd5-4d52-9eb3-08203ef1e16e

Вътрешен идентификатор: TRE:666/02.07.01/2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 79620000 Посреднически услуги по предоставяне на персонал, включително временна работна ръка

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Държава: Финландия

2.1.4. Обща информация
Правно основание:
Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване
Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta

Описание: Tampereen kaupungin hankintapalvelut pyytää tarjouksia Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinnasta puitejärjestelynä tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Kyseessä on puitehankinta. Puitejärjestely on enintään kolmen (3) Toimittajan puitejärjestely. Hankintasopimuksen kohteena on Ravintola-alan vuokratyövoiman hankinta Tampereen kaupungin museoravintola Valssille ja kahvila Amurin Helmelle. Toiminnan tarkoituksena on kahvila-, ruoka-, kokous- ja juhlapalveluiden tuottaminen erilaisille asiakasryhmille sisältönä laadukkaat ja monipuoliset palvelutuotteet ainutlaatuisissa ympäristöissä museoiden ”keskellä”. Toiminta on pitkäjänteistä, taloudellisesti kannattavaa, ympäristöystävällistä sekä museoiden toimintaa tukevaa. Pyrkimyksenä on tuottaa asiakaslähtöisesti elämyksiä arkisesta kahvihetkestä kansainväliseen juhlaillalliseen. Museoravintola Valssi ja Kahvila Amurin Helmi ovat avoinna ympäri vuoden, poikkeuksena jouluku, juhannus, itsenäisyyspäivä, uudenvuodenpäivä, pitkäperjantai ja 2. pääsiäispäivä. Tilaaja hankkii tilapäistä kahvila- ja ravintola-alan vuokratyövoimaa lyhyisiin, äkillisiin, ennalta-arvaamattomiin poissaoloihin sekä tasaamaan ruuhkahuippuja ja kausivaihteluita. Työvoiman tilaukset ovat määräaikaaisia. Tilausten määrä, tilattavat ammattinimikkeet ja työvuorojen kesto vaihtelevat tilauskohtaisesti. Tilattavat työvuorot painottuvat arkipäiviin klo 7.00–18.00 välille. Toimipisteissä työskennellään seitsemänä päivänä viikossa ja myös iltaisin sekä satunnaisesti öisin.

Вътрешен идентификатор: 2026-048950-LOT-0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 79620000 Посреднически услуги по предоставяне на персонал, включително временна работна ръка

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)
Държава: Финландия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/09/2026

Друг срок: Неограничен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Optiokausi 2 vuotta

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Възможности за заетост за дългосрочно безработните, лицата в неравностойно положение и/или лицата с увреждания, Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП)

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Kerrottu tarjouspyyntöasiakirjoissa

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Краен срок за искане на допълнителна информация: 21/05/2026 12:00:00 (UTC+03:00)
източноевропейско лятно време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://toimittaja-asiointi.tampere.fi>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 12/06/2026 12:00:00 (UTC+03:00)

източноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 122 Дни

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 12/06/2026 12:01:00 (UTC+03:00) източноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 3

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане
: Tampereen kaupunki

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)
: Tampereen kaupunki

Организация, която получава заявленията за участие: Tampereen kaupunki

Организация, която обработва офертите: Tampereen kaupunki

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Tampereen kaupunki

Регистрационен номер: 0211675-2

Пощенски адрес: PL 487

Град: Tampere

Пощенски код: 33101

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pirkanmaa (FI19B)

Държава: Финландия

Електронна поща: hankinnat@tampere.fi

Телефон: 03 565 611

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)

Регистрационен номер: FI09880841

Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1 A

Град: Helsinki

Пощенски код: 00100

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Телефон: +358 295563630

Роли на тази организация:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Markkinaoikeus

Регистрационен номер: FI30061576

Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5

Град: Helsinki

Пощенски код: 00520

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: markkinaoikeus@oikeus.fi

Телефон: +358 295643300

Интернет адрес: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 4f1ddf62-67f7-42e4-ad59-33d08f5e0cdb - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 12/05/2026 19:36:00 (UTC+03:00) източноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински

Номер на публикуване на обявлението: 334119-2026

Номер на броя на ОВ S: 93/2026

Дата на публикуване: 15/05/2026